

INFO



Léif Elteren,

De Précocegrupp verbréngt d'Vakanz zesummen mat der Spillschoul an hieren Säll am Haaptgebai vun der Maison Relais.

D'Kanner sollen all Daag een Rucksack mat enger Fläsch Wasser dobai hun.

Fir een gudden Oflaaf ze garantéieren, biede mir Iech d'Umeldungsplagen ze respektéieren.

Airtramp: Wann mir op den Airtramp gin, muss ärt Kand eng propper Joggingsbox ouni Tirette oder Knäpp, een T-Shirt an Antirutschsträmp (ABS*) an engem Rucksack matbréngen. Moies eng Joggingsbox undoen oder den T-Shirt ënnert dem Pullover / Jackett gött net akzeptéiert!



Chers parents,

Le groupe précoce passe les vacances avec la Spillschoul dans ses salles dans le bâtiment principal de la Maison Relais.

Les enfants doivent apporter un sac à dos avec une bouteille d'eau chaque jour.

Afin de garantir le meilleur déroulement possible de la vie quotidienne, nous vous demandons de respecter les heures d'arrivée et de départ.

Airtramp: Si nous allons à l'airtramp, votre enfant doit apporter dans un sac à dos un jogging inutilisé sans boutons, ni tirettes et des chaussettes antidérapantes. (ABS*) Mettre un jogging le matin ou porter un T-shirt sous un pull/une veste ne sera pas accepté!



Dear parents,

The précoce group spends the holidays with the Spillschoul in their rooms in the main building of the Maison Relais.

The children should bring a backpack with a water bottle every day.

In order to guarantee the best possible daily routine, we ask you to respect the drop-off and pick-up times.

Airtramp: If we are going to the airtramp, your child must bring a backpack with an unused jogging suit without buttons or pulls and non-slip socks. (ABS*) Putting on a jogging suit in the morning or wearing a T-shirt under a sweater/jacket will not be tolerated!

Vakanz

Précoce

Datum : 01.04.2024 - 05.04.2024

Thema : Déieren

	Méinden	Dënschden	Mëttwoch	Donneschden	Freiden
Moies	Ouschterméinden - Maison Relais ass zou!	Fräispill Kleng Atelieren	Fräispill Kleng Atelieren	Bauernhaff Buerglënster	Fräispill Kleng Atelieren
		10:00 – 12:00	10:00 - 12:00		10:00 - 12:00
12:00					
Nomëttes		Safari duerch den Zauberbësch an Schoulgaart 	Spillnomëtten mat Statiounen 	 (SORTIE)	Kleng Atelieren: Bastelen Backen Bewegung Film
		14:00 - 17:00	14:00 - 17:00	10:00 - 18:00	14:00 - 17:00
					Rucksack matbréngen !
	All Dag dem Wieder entspréchend Kleedung undoen! - Porter chaque jour des vêtements adaptés à la météo!				

Vakanz

Précoce

Datum : 08.04.2024 - 12.04.2024

Thema : Adventure

	Méinden	Dënschden	Mëttwoch	Donneschden	Freiden
Moies	Fräispiil Kleng Atelieren	Airtramp	Mir grillen am Schoulgaart an maachen kleng Atelieren 	Fräispiil Kleng Atelieren	Spillplaz um Belair 
	10:00 - 12:00	9:00 - 12:00		10:00 - 12:00	
12:00					
Nomëttes	Mir kachen mam Kach - Mir bauen eng Beweeegungslandschaft	Fräispiil an kleng Atelieren 		Rallye 	(SORTIE)
	14:00 - 17:00	14:00 - 17:00	10:00 - 17:00	14:00 - 17:00	10:00 - 17:00
			Rucksack mat Jogging, Waasser, ABS-Strëmp !		
	All Dag dem Wieder entspréichend Kleedung undoen! - Porter chaque jour des vêtements adaptés à la météo!				

! ABS – Strömp !

